

Kigali, le 19 JUIN 1987

N° 2560 /15.08.01

I T A N G A Z O

Ministri w'Urubyiruko no Gutsura za Koperative afatanyije na Komite Nyobozi y'umukino w'intoki wa Volleyball aramenyesha abakunda uwo mukino ko shampiyona nasiyonali ya Volleyball y'uyu mwaka izakomeza mu mpera z'iki cyumweru ku bulyo bukulikira:

Mu Cyiciro cya Mbere cy'Abagabo: mu mikino ibanziliza uwa nyuma.

Kuwa gatandatu, taliki ya 20 Kamena 1987 isaa cyenda.

- Groupe Scolaire y'i Butare izahura na Seminali Ntoya y'i Butare i Butare.

Abasifuzi ni: - RUZINDANA Yohani Mariya Viyani
- MYASIRO Antoni

Ku cyumweru taliki ya 21 Kamena 1987 isaa yine:

- Ikipe ELECTROGAZ y'i Kigali izahura na Kaminuza y'i Butare ku Kimisagara.

Abasifuzi ni: - NIKOMBABONA Gasipari
- MYANDAGARA Farasisiko.

- Seminali Ntoya y'i Butare izahura na Groupe Scolaire y'i Butare ku Karubanda.

Abasifuzi ni: - MYASIRO Antoni
- RUZINDANA Yohani Mariya Viyani.

Kandi imikino ya nyuma ya shampiyona nasiyonali ya Volleyball y'uyu mwaka mu cyiciro cya mbere n'icya kabili cy'aba abo izakinwa kuwa gatandatu taliki ya 27 Kamena 1987 ku kibuga cya café Impala i Kigali ku bulyo bukulikira:

Mu cyiciro cya kabili: isaa saba n'igice.

- Umukino wa nyuma uzahuza ikipe ya Koleji Kristu-Umwami y'i Nyanza n'iy'Ishuli lyo ku Kabutare.

Mu cyiciro cya mbere: isaa cyenda.

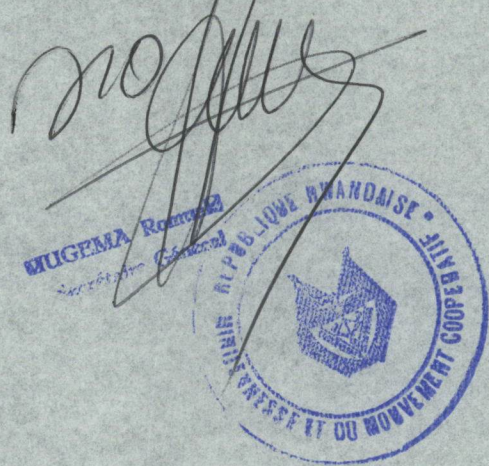
- Umukino wa nyuma uzahuza amakipe abili azaba yabaye aya mbere mu mikino ibanziliza iya nyuma yo kuwa 20 na 21 Kamena 1987.

Abasifuzi ni: - MYASIRO Antoni
- NIKOMBABONA Gasipari
- SHUMBUSHO Sitanisilasi
- BICAKUMUYANGE Nesitori.

Icyitonderwa: Kwinjira ku kibuga cya Café Impala i Kigali ni amafaranga mirongo itanu ku banyeshuli n'ijana ku bandi.

Ministri w'Urubyiruko no
no Gutsura za Koperative
NDINDILIYIMANA Agusitini

Lt Col BEM.-



Kigali, le 19 JUIN 1987

N° 2510 /15.08.01

COMMUNIQUE OFFICIEL

Le Ministre de la Jeunesse et du Mouvement Coopératif en collaboration avec le Comité National de Direction de Volleyball porte à la connaissance du public amateur de ce sport que le championnat national de Volleyball édition 1987 se poursuivra ce week-end comme suit:

En Première Division Hommes: matchs des demi-finales.

Samedi, le 20 Juin 1987 à 15H00:

- Le Groupe Scolaire de Butare rencontrera le Petit Séminaire de Butare à Butare.

Les arbitres sont: - RUZINDANA Jean Marie Vianney
- MYASIRO Antoine.

Dimanche, le 21 Juin 1987 à 10H00:

- L'Equipe ELECTROGAZ de Kigali rencontrera l'Université Nationale Campus de Butare à Kimisagara.

Les arbitres sont: - NIKOMBABONA Gaspard
- MYANDAGARA François.

- Le Petit Séminaire de Butare rencontrera le Groupe Scolaire de Butare à Karubanda.

Les arbitres sont: - MYASIRO Antoine
- RUZINDANA Jean Marie Vianney.

Par ailleurs, les FINALES du championnat national de Volleyball édition 1987 de première et deuxième divisions Hommes se joueront Samedi le 27 Juin 1987 sur le terrain du Café Impala à Kigali comme suit:

En Deuxième Division: à 13H30.

- La FINALE opposera l'équipe du Collège Christ-Roi de Nyanza à celle de l'Ecole Agricole et Vétérinaire de KABUTARE.

.../...

En Première Division: à 15H00.

- La FINALE opposera les deux premières équipes des demi-finales du 20 et 21 Juin 1987.

Les arbitres sont:

- MYASIRO Antoine
- NIKOMBABONA Gaspard
- SHUMBUSHO Stanislas
- BICAKUMUYANGE Nestor.

N.B.: L'entrée sur le terrain du Café Impala à Kigali est fixée à 50 FRs pour les étudiants et à 100 FRs pour le reste du public.

Le Ministre de la Jeunesse
et du Mouvement Coopératif
NDINDILIYIMANA Augustin

Lt Col BEM.-

MUGEMA Romuald
Secrétaire Général

